

# ***FM Stereo FM/AM Receiver***

---

Инструкции по эксплуатации

***STR-LV500***

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя подвергать аппарат воздействиям дождя и влаги.**

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой и т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара или поражения электрическим током нельзя ставить вазу и другую посуду, наполненную жидкостью, на аппарат.

Нельзя устанавливать аппарат в тесных местах как в книжном шкафу или углублении в стенке.



Отработанные батарейки не следует выбрасывать вместе с другими домашними отходами; правильное их следует выбрасывать как химические отходы.



Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 6-7-35 Киташинагава,  
Шинагава-ку, Токио 141-0001, Япония  
Страна-производитель: Малайзия

## О настоящем руководстве

В настоящем руководстве описаны органы управления, размещенные на пульте ДУ. Вы также можете воспользоваться органами управления, расположенными на самом ресивере, если они имеют одинаковые или подобные наименования, как на пульте ДУ.

Настоящий ресивер оснащен системами Dolby\* Digital и Pro Logic Surround и DTS\*\* Digital Surround System.

\* Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories.

“Долби”, “Pro Logic” и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.

\*\* “DTS” и “DTS Digital Surround” являются торговыми марками Digital Theater Systems, Inc.

# Оглавление

## Подключение компонентов

Необходимые кабели.....	4
Подключение аналоговых компонентов .....	6
Подключение цифровых компонентов .....	7
Подключение антенн .....	8
Размещение колонок .....	9
Подключение колонок .....	10
Подключение силового кабеля переменного тока .....	11
Регулировка уровня и баланса колонок.....	12
— TEST TONE	
Проверка соединений .....	13

## Основные операции управления

Выбор компонента.....	14
Прослушивание радиопередач .....	14
Использование системы радиоинформации (RDS) .....	16
Об индикациях на дисплее .....	18

## Наслаждение окружающим звучанием

Использование только фронтальных колонок .....	19
Наслаждение звуком высокой точности воспроизведения .....	19
— AUTO FORMAT DIRECT	
Выбор звукового поля.....	21

## Другие операции/установки

Переключение входного аудиорежима для цифровых компонентов .....	23
— INPUT MODE	
Выбор очередности декодирования цифровых входных аудиосигналов .....	23
Применение таймера засыпания ...	24
Использование приложенного пульты ДУ для управления другим компонентом .....	24

Изменение исходной настройки кнопки ввода на пульте ДУ .....	28
Настройка колонок.....	29
Настройка звуковых полей .....	31

## Дополнительная информация

Меры предосторожности .....	33
Возможные неисправности и способы их устранения .....	34
Технические характеристики .....	36
Список расположения кнопок и справочных страниц .....	38
Предметный указатель ..... задняя крышка	

# Необходимые кабели

### Подготовка к эксплуатации

Схемы соединений компонентов, приведенные на последующих страницах, предусматривают применение следующих соединительных кабелей (**A** – **E**) (не входит в комплектацию).

#### **A** Аудио/видеокабель

Желтый (видео)  
Белый (Л/аудио)  
Красный (П/аудио)



#### **B** Аудиокабель

Белый (Л)  
Красный (П)



#### **C** Видеокабель

Желтый



#### **D** Оптический цифровой кабель



#### **E** Коаксиальный цифровой кабель

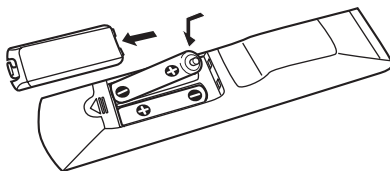


#### Примечания

- Перед выполнением каких-либо соединений следует выключить электропитание всех компонентов.
- Соединения следует выполнить надежно, во избежание шумов и помех.
- При соединении аудио/видеокабелей надо подключить штекеры к гнездам одинаковой цветовой маркировки на компонентах: желтый (видео) к желтому; белый (левый, аудио) к белому; и красный (правый, аудио) к красному.
- При соединении оптических цифровых кабелей, их штекеры надо вставить прямо до щелчка.
- Не допускается загибание или связывание оптических цифровых кабелей.

### Установка батареек в пульт ДУ

Вставьте две батарейки R6 (размера AA) надлежащим образом с учетом + и –, в отделение для батареек.



#### Совет

В нормальных условиях, батареек должно хватить примерно на 6 месяцев. Когда ресивер перестает управляться от пульта ДУ, замените обе батарейки на новые.

#### Примечания

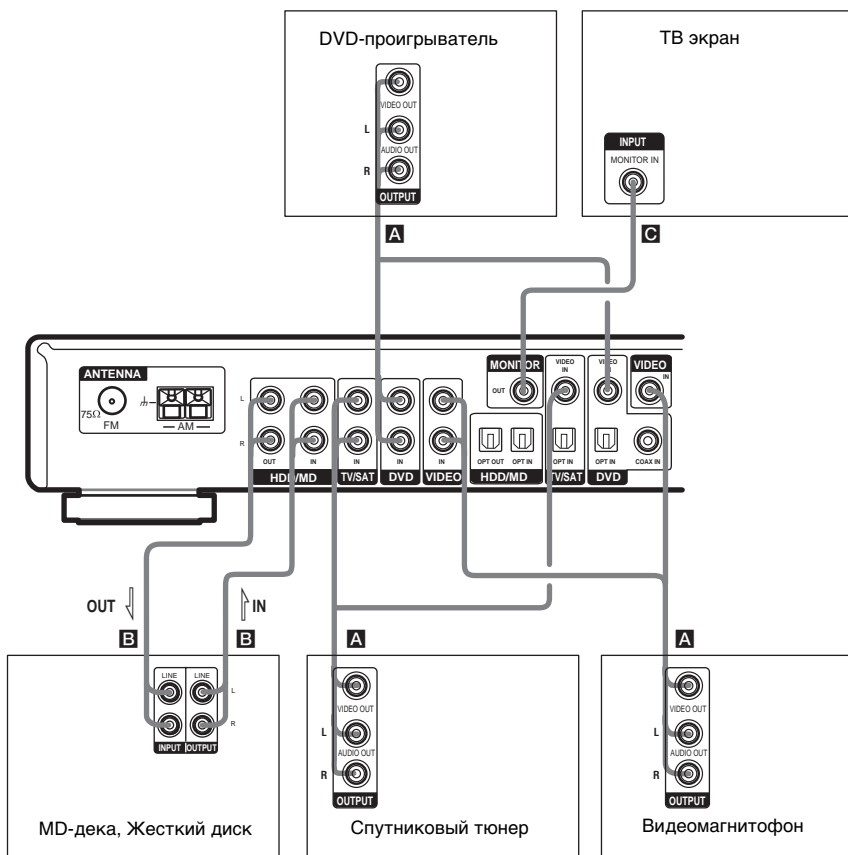
- Не оставляйте пульт ДУ в местах с высокой температурой или влажностью.
- Не используйте новую батарейку со старой батарейкой.
- Не подвергайте сенсор ДУ ресивера прямому воздействию солнечных лучей или световых приборов. Это может привести к неполадке.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение продолжительного срока, выньте батарейки для предотвращения возможной поломки по причине их протекания и коррозии.

- Перед выполнением каких-либо соединений следует выключить электропитание всех компонентов.
- Соединения следует выполнить надежно, во избежание шумов и помех.

## Подключение аналоговых компонентов

При подключении вашего телевизора к гнезду MONITOR, можно просматривать видеобразы от выбранных входных сигналов (стр. 14).

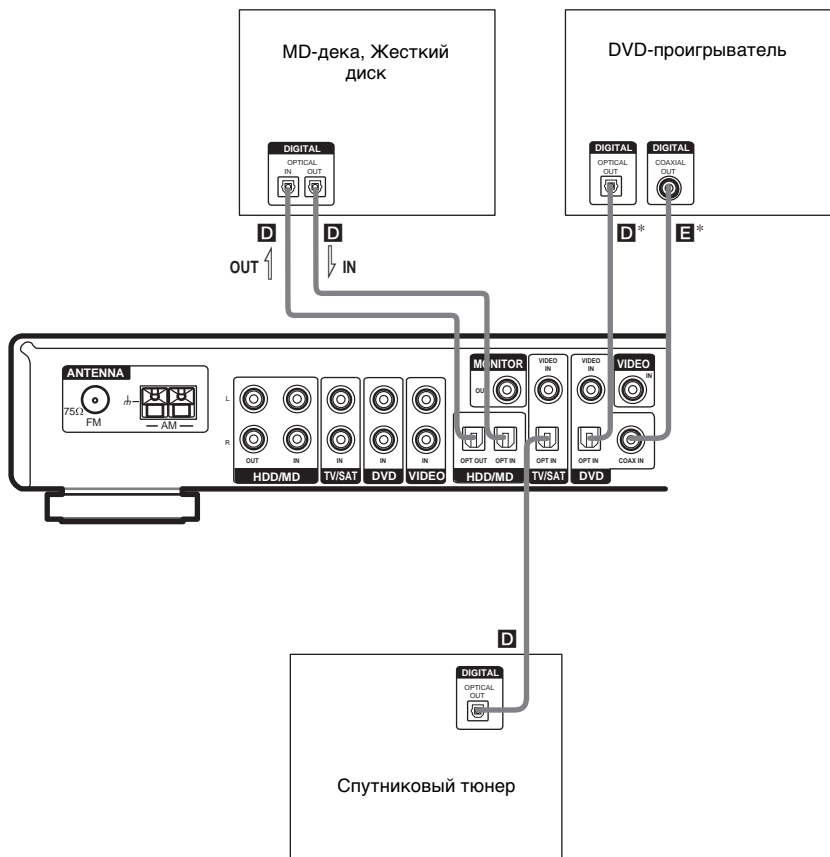
Подробнее о необходимых кабелях (A-E), смотрите стр. 4.



## Подключение цифровых компонентов

Подключите гнезда цифрового выхода вашего DVD-проигрывателя (др.) к гнездам цифрового входа этой системы, что принесет многоканальное окружающее звучание кинотеатров в ваш дом. Для полного обеспечения многоканального эффекта окружающего звучания требуются пять колонок (две фронтальные, центральная и две колонки окружающего звучания) и сабвуфер.

Подробнее о необходимых кабелях (A-E), смотрите стр. 4.



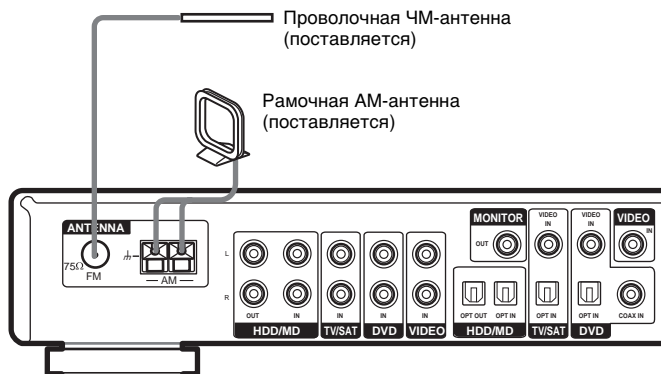
\* Подключить к одному из гнезд COAX IN или OPT IN. Рекомендуется подключить к гнезду COAX IN.

### Примечания

- Все цифровые аудиогнезда совместимы с частотами стробирования 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц и 96 кГц.
- Для проигрывания эффектов многоканального окружающего звучания через этот ресивер, может потребоваться изменение настройки цифрового выхода на подключенном компоненте. Более подробно, смотрите инструкцию по использованию, прилагаемую к компоненту.

## Подключение антенн

К аппарату подключаются рамочная АМ и проволочная ЧМ антенны, поставляемые в комплекте с аппаратом.



### Примечания

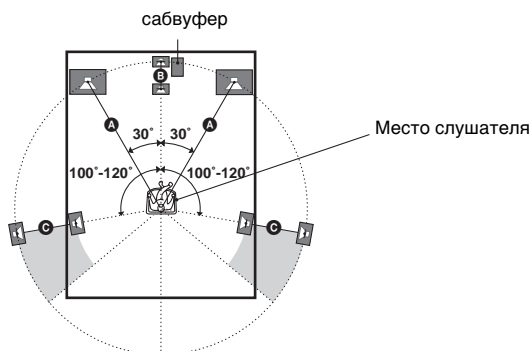
- Во избежание шумов и помех рекомендуется разместить рамочную АМ-антенну вдали от ресивера и других компонентов.
- Проволочную ЧМ-антенну следует растянуть полностью до отказа.
- После присоединения проволочной ЧМ-антенны, ее следует поддерживать в горизонтальном положении по мере возможности.

## Размещение колонок

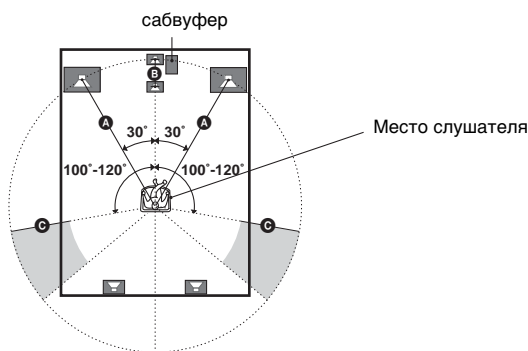
Для полного наслаждения окружающим звучанием, разместите колонки как показано ниже.

- Разместите фронтальные колонки на расстоянии 1-7 м от места слушателя (A).
- Вы можете прослушивать высококачественные звуковые эффекты, если разместите центральную колонку на 1,5 м ближе, чем расстояние от фронтальных колонок (A) до места слушателя (B).
- Вы можете прослушивать высококачественные звуковые эффекты, если разместите колонки окружающего звучания на 4,5 м ближе, чем расстояние от фронтальных колонок (A) до места слушателя (C).
- Колонки окружающего звучания могут размещаться как за, так и сбоку от места слушателя, в зависимости от формы комнаты (др.).
- Разместите сабвуфер на одинаковом с фронтальной колонкой (правой или левой) расстоянии от места слушателя.

При размещении колонок окружающего звучания сбоку от места слушателя



При размещении колонок окружающего звучания за местом слушателя



### Примечание

Не размещайте центральную колонку и колонки окружающего звучания на расстоянии, превышающем расстояние фронтальных колонок от места слушателя.

# Подключение колонок

При подсоединении кабелей колонок, прикрепите прилагающиеся штекеры колонок к кабелям колонок. Подробнее о присоединении штеккеров колонок, смотрите прилагающийся рисунок.

## Необходимые кабели

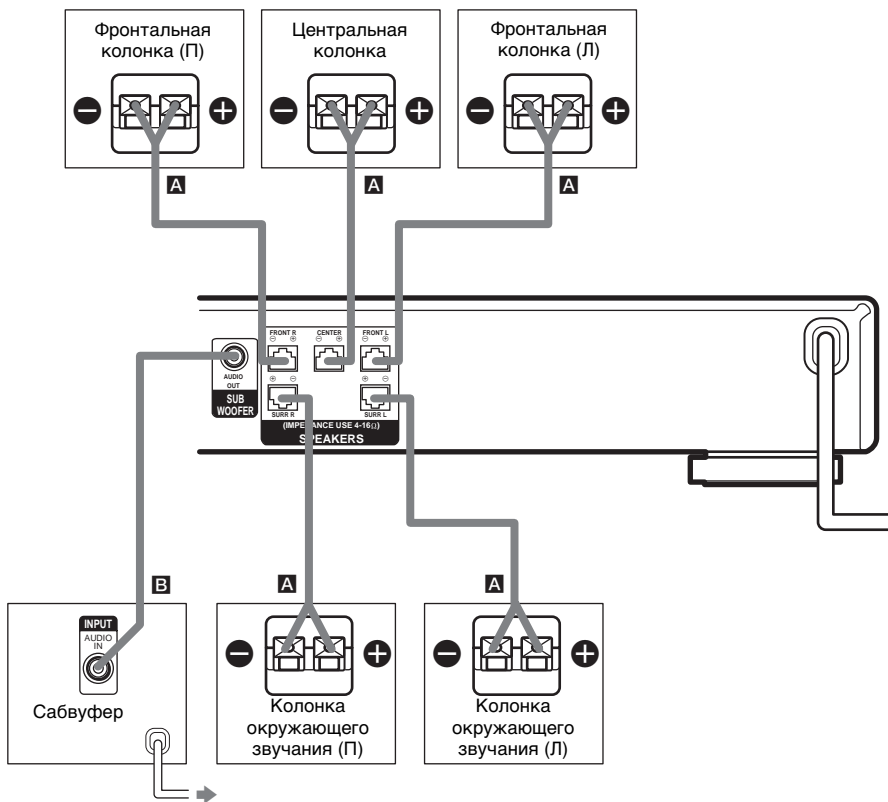
### **A** Кабели колонок (не поставляются)

(+)  
(-)



### **B** Монофонический аудиокабель (не поставляется)

Черный



К розетке (Перед подсоединением силового кабеля, установите переключатель питания (POWER) в выключенное положение).

**Примечание**

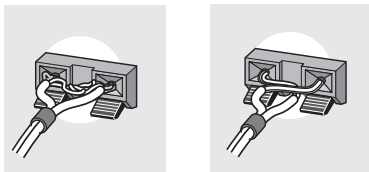
Если колонки имеют малую номинальную мощность поступающего сигнала, внимательно отрегулируйте громкость для предотвращения избыточного звука от колонок.

**Для предотвращения замыкания колонок**

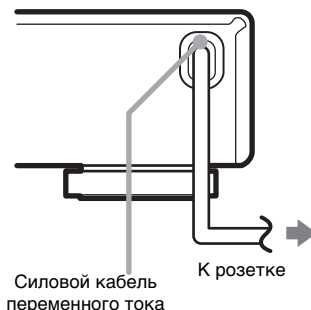
Замыкание может повредить колонки и привести к неполадке.

**Убедитесь, что обнаженные концы кабелей каждой колонки не соприкасаются с обнаженными концами кабелей другой колонки.**

**Примеры ненадлежащего состояния кабеля колонки**

**Подключение силового кабеля переменного тока**

Перед подключением силового кабеля переменного тока к розетке, подключите систему колонок к ресиверу. Подключите кабель(я) питания переменного тока аудио/видео компонентов к розетке.

**Операции первоначальной настройки**

Перед использованием ресивера в первый раз, установите ресивер в исходное положение, выполняя следующие операции.

Эти операции также могут быть использованы для сброса сделанных вами установок в исходное положение.

- 1** Нажмите кнопку I/⏻ для выключения ресивера.
- 2** Удерживайте кнопку I/⏻ в течение 5 секунд.

Все следующие пункты возвращаются в исходное положение или стираются:

- Все параметры звукового поля возвращаются в исходное положение.
- Все параметры SET UP возвращаются в исходное положение.

*продолжение следует*

- Звуковые поля, запомненные для каждого программного источника или предустановленных станций стираются.
- Основной уровень громкости устанавливается на “MIN”.

## Регулировка уровня и баланса колонок

### — TEST TONE

Для регулировки уровня каждой колонки, используйте пульт ДУ с места слушателя.

- 1** Нажмите кнопку I/⏻ для включения ресивера.
- 2** Поверните ручку VOLUME ресивера по часовой стрелке.
- 3** Включите питание сабвуфера.
- 4** Нажмите кнопку TEST TONE на пульте ДУ.

Тестовый тональный сигнал выводится в последовательности от каждой колонки.

Фронтальная (левая) → Центральная → Фронтальная (правая) → Окружающего звучания (правая) → Окружающего звучания (левая) → Сабвуфер

- 5** Отрегулируйте параметры меню LEVEL так, чтобы тестовый тональный сигнал из каждой колонки доходил до места слушателя с одинаковой громкостью.

Для регулировки баланса и уровня громкости каждой колонки, повторно нажимайте на кнопку MAIN MENU и выбрав меню LEVEL, нажмите на ▲/▼ для выбора желаемого параметра для регулировки (стр. 31). Затем нажмите на ◀/▶ для выбора установки.

- 6** Снова нажмите на кнопку TEST TONE на пульте ДУ снова для выключения тестового тонального сигнала.

#### Совет

Вы можете настроить уровень громкости всех колонок одновременно. Поверните ручку VOLUME на ресивере или нажмите на кнопку VOLUME +/- на пульте ДУ.

**Примечания**

- Баланс фронтальных колонок, уровни центральной колонки, колонок окружающего звучания и сабвуфера показываюся на дисплее во время регулировки.
- Для прослушивания звука лучшего качества, не устанавливайте громкость сабвуфера слишком высоко.

**Проверка соединений**

После подключения всех компонентов к ресиверу, проверьте правильность подключений путем выполнения следующих действий.

- 1** Нажмите кнопку I/⏻ для включения ресивера.
- 2** Нажав на кнопку INPUT SELECTOR, выберите подключенный компонент (программный источник) (например, DVD-проигрыватель).
- 3** Включите компонент и начните воспроизведение.
- 4** Поворачивайте ручку VOLUME для усиления громкости.

Если вы не смогли достичь нормального уровня звучания после выполнения данной процедуры, смотрите “Возможные неисправности и способы их устранения” на стр. 34 и предпринимите соответствующие действия для устранения данной проблемы.

### Выбор компонента

#### 1 Повторно нажимая кнопку INPUT SELECTOR, выберите функцию.

Выборная функция появится на дисплее.

Выбираемый компонент	Дисплей
DVD-проигрыватель	DVD
Видеомагнитофон	VIDEO
Жесткий диск или MD-дека	HDD/MD
Спутниковый тюнер	TV/SAT
Встроенный ЧМ тюнер	Тюнер (FM)
Встроенный АМ тюнер	Тюнер (AM)

#### 2 Включите компонент и начните воспроизведение.

#### 3 Поворачивайте ручку VOLUME для регулировки громкости.

#### Для приглушения звука

Нажмите кнопку MUTING для приглушения звука. Индикация MUTING появится на дисплее во время приглушения звука. Для отмены приглушения, нажмите эту кнопку снова или сделайте ресивер погромче.

## Прслушивание радиопередач

Перед прослушиванием радиопередач убедитесь, что ЧМ и АМ антенны подключены к ресиверу (стр. 8). Используйте пульт ДУ для настройки.

### Автоматическая настройка

Если вы не уверены в частоте желаемой радиостанции, вы можете воспользоваться функцией поиска ресивера для сканирования всех радиостанций, действующих в вашем районе.

#### 1 Повторно нажимая кнопки FM или AM, выберите FM или AM диапазон.

Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на ресивере. Тюнер настраивается на последнюю принятую радиостанцию.

#### 2 Повторно нажимая кнопку TUNING MODE, выберите режим "AUTO T."

#### 3 Нажмите кнопку TUNING + или TUNING -.

Для сканирования с низких на высокие радиочастоты нажмите кнопку TUNING +; с высоких на низкие частоты - кнопку TUNING -. Ресивер прекращает сканирование при каждом приеме той или иной радиостанции.

#### При достижении начала или конца диапазона

Сканирование повторяется в одинаковом направлении.

#### 4 Для возобновления сканирования, снова нажмите кнопку TUNING + или TUNING -.

### Ручная настройка

Вы можете настроиться на радиостанцию со шкалой настройки 50 кГц для ЧМ диапазона и 9 кГц для АМ диапазона.

- 1** Повторно нажимая кнопки FM или AM, выберите FM или AM диапазон. Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на ресивере. Тюнер настраивается на последнюю принятую радиостанцию.
- 2** Повторно нажимая кнопку TUNING MODE, выберите режим “MANUAL T.”.
- 3** Повторно нажимая на кнопку TUNING + или TUNING –, настройтесь на желаемую радиостанцию. Нажимайте TUNING + для перехода с низкой частоты на высокую. Нажимайте TUNING – для перехода с высокой частоты на низкую.

**Совет**

Если на дисплее мигает индикация “STEREO” и ухудшается прием ЧМ радиостанций в стереорежиме, нажмите кнопку FM MODE для улучшения звучания. Вы не сможете прослушивать стерео эффекты, но звук будет меньше искажаться.

**Примечание**

При отсутствии индикации “STEREO” и достаточно хорошем приеме ЧМ радиостанций, нажмите на кнопку FM MODE для включения индикации “STEREO”.

---

## Предварительная установка радиостанций

После настройки на радиостанции путем использования автоматической или ручной настроек, вы можете предустановить их на ресивере. Позже вы сможете напрямую настраиваться на любую радиостанцию. Вы можете предустановить до 30 ЧМ или AM радиостанций. Ресивер также будет сканировать все предустановленные радиостанции. Перед настройкой на предустановленные радиостанции, сначала установите их, следуя пункту “Предварительная установка радиостанций”.

## Предварительная установка радиостанций

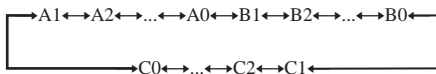
- 1** Повторно нажимая кнопки FM или AM, выберите FM или AM диапазон. Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на ресивере. Тюнер настраивается на последнюю принятую радиостанцию.
- 2** Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите предустановить, используя автоматическую или прямую настройку (стр. 14).
- 3** Нажмите кнопку MEMORY. Индикация “MEMORY” появится на экране на несколько секунд. Выполняйте операции 4–5 до исчезновения индикации “MEMORY”.
- 4** Нажмите кнопку SHIFT для выбора страницы памяти, и кнопку PRESET/CH + или PRESET/CH – для выбора номера предустановки. В случае, если индикация “MEMORY” исчезнет до ввода предустановленного номера, выполните операции начиная с п. 3 снова.
- 5** Снова нажмите кнопку MEMORY для сохранения радиостанции. В случае, если индикация “MEMORY” исчезнет до сохранения радиостанции, выполните операции начиная с п. 3 снова.
- 6** Повторяйте операции 2–5 для предустановки другой радиостанции.

## Настройка на предустановленные станции

- 1** Повторно нажимая кнопки FM или AM, выберите FM или AM диапазон. Вы также можете использовать INPUT SELECTOR на ресивере. Тюнер настраивается на последнюю принятую радиостанцию.

## 2 Повторно нажимая кнопку PRESET/CH + или PRESET/CH -, выберите желаемую предустановленную радиостанцию.

С каждым нажатием кнопки, ресивер настраивается на одну предустановленную радиостанцию, в следующем соответствующем порядке и направлении:



### Советы

- Для выбора страницы памяти (A, B или C), нажмите на кнопку SHIFT на шаге 2.
- Для настройки на предустановленные радиостанции, вы можете также воспользоваться PRESET TUNING +/- на ресивере.

## Использование системы радиoinформации (RDS)

На этом ресивере вы можете пользоваться RDS (система радиoinформации), что позволяет радиостанциям передавать дополнительную информацию наряду с обычным сигналом программы. Вы также можете вызывать информацию RDS на дисплей.

### Прием радиопередач системы RDS

**Просто выберите радиостанцию на ЧМ диапазоне путем автоматической настройки, ручной настройки (стр. 14), или предустановленной настройки (стр. 15).**

При настройке тюнера на радиостанцию, предоставляющую услуги RDS, высветится индикатор RDS, и наименование данной радиостанции показывается на дисплее.

#### Примечание

Система RDS может функционировать неправильно, если станция, на которую настроен тюнер, не передает сигналов RDS или интенсивность передающих сигналов очень слабая.

### Индикация радиoinформации RDS

**Во время приема радиостанции системы RDS, нажмите кнопку DISPLAY.**

Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, информация RDS на дисплее меняется в следующей последовательности:

Наименование радиостанции → Частота → Индикация вида программы<sup>a)</sup> → Индикация радиотекста<sup>b)</sup> → Индикация текущего времени (24-часовая система) → Звуковое поле, используемое в данный момент → Уровень громкости

- a) Вид передающейся радиопрограммы (смотрите стр. 17).
- b) Текстовое сообщение, посылаемое от RDS радиостанции.

**Примечания**

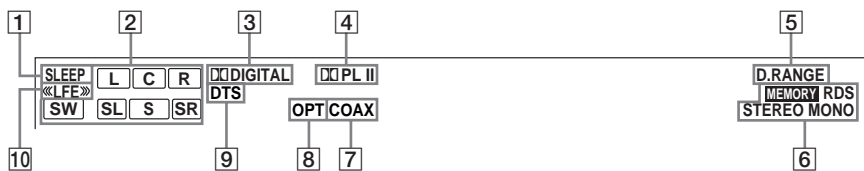
- При поступлении экстренного сообщения от правительственных ведомств на дисплее мигает “ALARM”.
- Если сообщение состоит из 9 или более знаков, то оно прокручивается на дисплее.
- Если радиостанция не оснащена системой RDS, на дисплее появляется “NO XXXX” (например, “NO TEXT”).

**Описание видов программ**

Индикация вида программы	Описание
NEWS	Программы новостей
AFFAIRS	Программы по темам, отраженные в последних новостях
INFO	Программы по широкому кругу вопросов, включая потребительские вопросы и медицинскую консультацию
SPORT	Спортивные программы
EDUCATE	Образовательные программы, как “Сделай сам” и программы, предлагающие полезные советы
DRAMA	Радиодрамы и сериалы
CULTURE	Программы о национальной или региональной культуре, такие как языки и социальные проблемы
SCIENCE	Программы по естественным наукам и технологиям
VARIED	Другие программы, такие как интервью с знаменитостями, дискуссии и комедии
POP M	Программы популярной музыки
ROCK M	Программы рок-музыки
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Инструментальная, вокальная и хоровая музыка
CLASSICS	Исполнения известных симфонических оркестров, камерная музыка, опера и т.п.

Индикация вида программы	Описание
OTHER M	Музыка других жанров, не входящих в вышеперечисленные категории, такие как ритм-блюз и регги
WEATHER	Прогноз погоды
FINANCE	Отчеты о состоянии фондовой биржи, торговли и т.п.
CHILDREN	Программы для детей
SOCIAL	Программы о людях и вещах, влияющих на них
RELIGION	Программы по религиозным темам
PHONE IN	Программы, в которых радиослушатели могут высказывать свои мнения по телефону или на общественном форуме
TRAVEL	Программы о путешествиях. Не используется для объявлений от TP/TA.
LEISURE	Программы, посвященные отдыху, такие как садоводство, рыбная ловля, кулинария и т.д.
JAZZ	Программы джаз-музыки
COUNTRY	Программы кантри-музыки
NATION M	Программы, освещающие популярную музыку страны или региона
OLDIES	Программы о старой музыке
FOLK M	Программы фольклорной музыки
DOCUMENT	Программы документально-исследовательских жанров
NONE	Другие программы, не указанные выше

## Об индикациях на дисплее



**1 SLEEP:** Загорается в том случае, когда таймер засыпания активизирован.

**2 Индикации канала воспроизведения:** Буквы (L, C, R и др.) высвечиваются для индикации каналов, которые воспроизводятся в настоящий момент. Рамки вокруг букв варьируют, показывая, как происходит микширование сигналов звукоисточника (с соответствии с настройками колонок).

L (Фронтальный Левый), R (Фронтальный Правый), C (Центральный (монофонический)), SL (Левая Колонка Окружающего Звучания), SR (Правая Колонка Окружающего Звучания), S (Окружающее Звучание (монофоническое, или компоненты окружающего звучания, полученные в результате обработки по системе Pro Logic)), SW (сабвуфер)

**Пример:**

Формат записи (Фронтальный/Окружающее звучание): 3/2  
Выходной канал: Колонки окружающего звучания отсутствуют  
Звуковое Поле: A.F.D. AUTO



**3 DIGITAL:** Загорается в том случае, когда ресивер декодирует сигналы, записанные в формате Dolby Digital.

**4 PL (II):** “PL” высвечивается при применении 2-канальных сигналов с “DOLBY PL” или C.ST.EX A–C. “PL II” высвечивается при обработке по системе Dolby Pro Logic II (“PLII MOV”

или “PLII MUS”). Однако, эта индикация не высвечивается в случае установки центральной колонки и колонок окружающего звучания на “NO”, и при выборе “A.F.D. AUTO”.

**5 D.RANGE:** Загорается при активизации сжатия динамического диапазона (стр. 31).

**6 Индикации тюнера:** Загораются при настройке ресивера на радиостанции и т.д. Об управлении тюнером смотрите стр. 14–17.

**7 COAX:** Загорается при вводе источника цифрового звукового сигнала через гнездо COAX.

**8 OPT:** Загорается при вводе источника цифрового звукового сигнала через гнездо OPT.

**9 DTS:** Загорается при вводе сигналов DTS.

**10 «LFE»:** Загорается в случае, когда проигрываемый диск содержит канал LFE (Низкочастотный эффект), и этот канал LFE выводится в настоящий момент.

## Наслаждение окружающим звучанием

### Использование только фронтальных колонок

В этом режиме звук выводится только из фронтальных левой/правой колонок. Сабвуфер не издает звуковых сигналов.

### Прослушивание 2-х канальных стереофонических звукоисточников (2CH STEREO)

Стандартные 2-х канальные стереофонические звукоисточники полностью проходят обработку звукового поля, и сигналы в форматах многоканального окружающего звучания микшируются в 2-х канальные.

#### Нажмите кнопку 2CH на пульте ДУ.

Или повторно нажимайте кнопку SOUND FIELD на ресивере.

Индикация “2CH ST.” появляется на дисплее и ресивер переключается в режим 2CH STEREO.

#### Примечание

Звук не выводится из сабвуфера в режиме 2CH STEREO. Для прослушивания 2-х канальных стереофонических звукоисточников через фронтальные левую/правую колонки и сабвуфер, установите ресивер на режим “A.F.D. AUTO”.

## Наслаждение звуком высокой точности воспроизведения

### — AUTO FORMAT DIRECT

Режим Прямого Автоматического Форматирования (A.F.D.) позволяет вам выбрать желаемый режим декодирования для звуковых сигналов.

Режим A.F.D. (Дисплей)	Режим декодирования
A.F.D. AUTO (A.F.D. AUTO)	Как закодировано
PRO LOGIC (DOLBY PL)	Dolby Pro Logic
PRO LOGIC II MOVIE (PLII MOV)	Dolby Pro Logic II
PRO LOGIC II MUSIC (PLII MUS)	

### Автоматическое декодирование входящих звуковых сигналов

В этом режиме ресивер автоматически распознает тип поступающего аудиосигнала (Dolby Digital, DTS, стандартный 2х канальный стереофонический и др.) и при необходимости выполняет надлежащее декодирование. Этот режим позволяет воспроизводить записанный/закодированный звук в подлинном виде, без дополнительных эффектов окружающего звучания. Однако, при отсутствии низкочастотных сигналов (Dolby Digital LFE и т.п.), низкочастотные сигналы будут генерироваться с выходом на сабвуфер.

#### Повторно нажимая кнопку A.F.D., выберите режим “A.F.D. AUTO”.

Или повторно нажимайте кнопку SOUND FIELD на ресивере.

Ресивер автоматически определяет вид поступающего звукового сигнала, и при необходимости производит надлежащее декодирование.

сигнал LFE, ресивер генерирует низкочастотный сигнал с выходом на сабвуфер.

---

## **Наслаждение многоканальным стереофоническим звучанием (режим 2-канального декодирования)**

Эта функция позволяет задать тип декодирования для 2-канальных аудиоисточников. Настоящий ресивер может воспроизводить 2-канальный звук в 5-канальный по системе Dolby Pro Logic II или 4-канальный по системе Dolby Pro Logic.

### **Повторно нажимайте кнопку A.F.D. и выберите режим 2-канального декодирования.**

Или повторно нажимайте кнопку SOUND FIELD на ресивере.

#### **■ PRO LOGIC**

Производится декодирование по системе Dolby Pro Logic. Источник, записанный в 2 канала, декодируется в 4,1 канала.

#### **■ PRO LOGIC II MOVIE**

Производится декодирование в режиме Dolby Pro Logic II Movie. Эта установка предусмотрена для кинофильмов, закодированных по системе Dolby Surround. Кроме того, этот режим позволяет воспроизводить звук в 5,1-каналов при просмотре видеозаписи перезаписанных или старых кинофильмов.

#### **■ PRO LOGIC II MUSIC**

Производится декодирование в режиме Dolby Pro Logic II Music. Эта установка предусмотрена для обычных стереофонических источников, как CD-диски.

#### **Примечание**

Декодирование по системе Dolby Pro Logic или Dolby Pro Logic II невозможно для сигналов формата DTS.

### **При подключении сабвуфера**

В случае, когда аудиосигнал является 2-канальным стереофоническим, или если сигнал звукоисточника не содержит

## Выбор звукового поля

Вы также можете воспользоваться эффектом окружающего звучания, выбрав одно из предварительно запрограммированных звуковых полей ресивера. Они создают такой же возбуждающий и мощный звук в вашем доме, как в кинотеатрах и концертных залах.

### Выбор звукового поля для кинофильмов

Повторно нажимая кнопку MOVIE, выберите желаемое звуковое поле.

Или повторно нажимайте кнопку SOUND FIELD на ресивере. Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

Звуковое поле	Дисплей
CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b>	C.ST.EX A
CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b>	C.ST.EX B
CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b>	C.ST.EX C

### О системе DCS (Цифровое Озвучивание Кинофильмов)

Звуковые поля, отмеченные знаками **DCS**, используют технологию DCS. DCS является концептным названием технологии окружающего звучания, разработанной корпорацией Sony для домашнего театра. Система DCS использует технологию DSP (Цифровой Сигнальный Процессор), позволяющей создать звуковые характеристики настоящей студии редактирования кинофильмов в Голливуде.

При воспроизведении кинозаписи в домашних условиях система DCS создает мощный эффект присутствия в кинотеатрах, подобный художественной комбинации звука и изображения, как было предусмотрено кинорежиссером.

#### ■ C.ST.EX A (CINEMA STUDIO EX A) **DCS**

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов “Cary Grant Theater” при Sony Pictures Entertainment. Этот

стандартный режим предусмотрен для просмотра любых типов кинофильмов.

#### ■ C.ST.EX B (CINEMA STUDIO EX B) **DCS**

Воспроизводятся звуковые характеристики студии производства кинофильмов “Kim Novak Theater” при Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра научно-фантастических кинофильмов или кинофильмов в стиле Action, содержащих много звуковых эффектов.

#### ■ C.ST.EX C (CINEMA STUDIO EX C) **DCS**

Воспроизводятся звуковые характеристики сцены аранжировки при фирме Sony Pictures Entertainment. Этот режим предусмотрен для просмотра музыкальных драм или фильмов, где оркестровая музыка записана на саундтреке.

### О режимах CINEMA STUDIO EX

Режимы CINEMA STUDIO EX подходят для просмотра кинофильмов на DVD-дисках (и т.п.) с эффектами многоканального окружающего звучания. В домашних условиях можно воспроизводить звуковые характеристики студии монтажа записи при Sony Pictures Entertainment. Режимы CINEMA STUDIO EX состоят из трех следующих элементов.


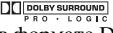

- Виртуальное Многообъемное Кино  
Из одной пары действующих колонок окружающего звучания создаются 5 комплектов виртуальных колонок.
  - Баланс Глубины Экрана  
Создается такое чувство, что звук выходит из экрана, как при просмотре в кинотеатре.
  - Реверберация на Киностудии  
Воспроизводится тип реверберации, как в кинотеатрах.
- Режимы CINEMA STUDIO EX объединяют три этих элемента одновременно.

#### Советы

- Ресивер запоминает последнее выбранное звуковое поле для каждого программного источника (Связь звукового поля). При каждом выборе программного источника, автоматически применяется звуковое поле, использованное в последний раз. Например,

продолжение следует

если при прослушивании DVD с выбранным звуковым полем HALL, после переключения на другой программный источник снова выбрать DVD, звуковое поле HALL будет применяться опять.

- Вы можете различить формат кодирования программы на DVD-диске и т.д., взглянув на логотип на упаковке.
  -  : Диски формата Dolby Digital
  -  : Программы, закодированные в формате Dolby Surround
  -  : Программы, закодированные в формате DTS Digital Surround

#### Примечания

- Эффекты, создаваемые виртуальными колонками, могут вызвать повышенный шум в воспроизводимом сигнале.
- При прослушивании с эффектом звукового поля с применением виртуальных колонок, вы не можете прослушать звук, поступающий именно от колонок окружающего звучания.

---

## Выбор звукового поля для музыки

Повторно нажимая кнопку **MUSIC**, выберите желаемое звуковое поле.

Или повторно нажимайте кнопку **SOUND FIELD** на ресивере.

Выбранное звуковое поле появляется на дисплее.

Звуковое поле	Дисплей
HALL	HALL
JAZZ CLUB	JAZZ
LIVE CONCERT	CONCERT

#### ■ HALL

Воспроизводится акустика концертного зала классической музыки.

#### ■ JAZZ (JAZZ CLUB)

Воспроизводится акустика джаз-клуба.

#### ■ CONCERT (LIVE CONCERT)

Воспроизводится акустика 300-местного зрительного зала.

## Для выключения эффекта окружающего звучания

Нажмите кнопку 2CH или A.F.D.

## Переключение входного аудиорежима для цифровых компонентов

### — INPUT MODE

Вы можете переключать входной аудиорежим для компонентов, для которых на данном ресивере имеются цифровые входные аудиогнезда.

- 1** Нажав кнопку INPUT SELECTOR, выберите входной сигнал.
- 2** Повторно нажимая кнопку INPUT MODE, выберите входной аудиорежим.

Выбранный входной аудиорежим появляется на дисплее.

### Входные аудиорежимы

- **AUTO IN**  
Отдает приоритет цифровым аудиосигналам, а при их отсутствии задает аналоговые аудиосигналы для AUDIO IN (L/R) гнезд.
- **COAX IN**  
Задаст цифровые аудиосигналы, поступающих во входные гнезда DIGITAL COAXIAL.
- **OPT IN**  
Задаст цифровые аудиосигналы, поступающие во входные гнезда DIGITAL OPTICAL.
- **ANALOG**  
Задаст аналоговые аудиосигналы, поступающие в гнезда AUDIO IN (L/R).

## Выбор очередности декодирования цифровых входных аудиосигналов

Позволяет задать входной режим для цифровых сигналов, поступающих в цифровые входные гнезда.

- 1** Повторно нажимая MAIN MENU, выберите меню SET UP.
- 2** Нажав кнопку  $\uparrow/\downarrow$ , выберите “DEC. XXXX”.
- 3** Нажав кнопку  $\leftarrow/\rightarrow$ , выберите желаемую установку.

### Очередность декодирования цифровых входных аудиосигналов

- **AUTO**  
Режим входных сигналов автоматически переключается между DTS, Dolby Digital, или PCM.
- **PCM**  
Приоритет отдается сигналам PCM (для предотвращения прерывания при начале воспроизведения). Звуковой сигнал выводится даже при поступлении других сигналов. Когда в режиме “AUTO” прерывается звучание сигналов от цифровых аудиогнезд (для CD и др.) в начале воспроизведения, установите параметр на “PCM”.

## Применение таймера засыпания

Вы можете настроить ресивер на автоматическое выключение в указанное время, используя пульт ДУ.

- 1** Повторно нажимая MAIN MENU, выберите меню SET UP.
- 2** Нажимайте кнопку  $\uparrow/\downarrow$  до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать индикация “SLEEP” и “OFF”.
- 3** Нажав кнопку  $\leftarrow/\rightarrow$ , выберите время.

Индикация на дисплее меняется циклически в следующей последовательности:

2:00:00  $\leftrightarrow$  1:30:00  $\leftrightarrow$  1:00:00  $\leftrightarrow$   
0:30:00  $\leftrightarrow$  OFF  $\leftrightarrow$  2:00:00 ...

При использовании таймера засыпания индикация “SLEEP” появится на дисплее.

### Совет

Для проверки оставшегося времени до выключения ресивера, выполните шаги 1 и 2. Оставшееся время появляется на дисплее.

## Использование приложенного пульта ДУ для управления другим компонентом

Вы можете воспользоваться приложенным пультом ДУ для управления другими компонентами Sony.



Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
ALBUM +/-	Звукозаписывающее устройство жесткого диска/CD-проигрыватель	Выбор альбома формата MP3.
AV I/⏻	ТВ/Видеомагнитофон/ Звукозаписывающее устройство жесткого диска/ CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/ DVD-проигрыватель/MD-дека	Включение или выключение аудио и видео компонентов.
AV MENU	Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер/ DVD-проигрыватель	Отображение меню.
DISPLAY	ТВ/ Видеомагнитофон/ Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Выбор информации, отображенной на ТВ-экране.
ENTER	Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер/ DVD-проигрыватель	Нажмите для ввода выбранной функции после выбора пункта меню.
FM MODE	Тюнер	Выбор режима монофонического или стерео приема ЧМ радиостанций.

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
HDD FUNCTION HDD CD	Жесткий диск	Переключение функции жесткого диска.
MEMORY	Тюнер	Запоминание радиостанций.
PRESET/CH +/-	Тюнер	Сканирование и выбор предустановленных радиостанций.
	ТВ/ Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер	Выбор предустановленных каналов.
>RETURN ⏪/EXIT	Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель	Возврат в предыдущее меню.
	Спутниковый тюнер	Выход из меню.
SHIFT	Тюнер	Повторно нажимайте и выберите страницу памяти для предустановки радиостанций или для настройки на предустановленные радиостанции.
SYSTEM STANDBY (Нажмите AV I/⏻ удерживая кнопку I/⏻ нажатой)	Ресивер/ТВ/ Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер/ Звукозаписывающее устройство жесткого диска/CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель/MD-дека/ Кассетная дека	Выключение ресивера и других аудио/видео компонентов Sony.

продолжение следует

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
TOP MENU/GUIDE	DVD-проигрыватель	Отображение названия DVD.
	Спутниковый тюнер	Отображение направляющего меню.
TUNING +/-	Тюнер	Сканирование радиостанций.
TUNING MODE	Тюнер	Переключение режима настройки.
TV I/⏻	ТВ	Включение или выключение ТВ.
TV/VIDEO	ТВ	Выбор поступающего сигнала: ТВ или видео источник.
TV CH +/-	ТВ	Выбор предустановленных ТВ каналов.
TV VOL +/-	ТВ	Регулировка громкости ТВ.
WIDE	ТВ	Выбор режима широкой картинки (только для телевизоров Sony с поддержкой режима широкой картинки).
▷	Видеомагнитофон/ Звукозаписывающее устройство жесткого диска/ CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель/MD-дека/ Кассетная дека	Начало воспроизведения.

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
■	Видеомагнитофон/ Звукозаписывающее устройство жесткого диска/ CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель/MD-дека/ Кассетная дека	Приостановка воспроизведения или записи. (Также начало записи на компонентах в режиме ожидания записи.)
■	Видеомагнитофон/ Звукозаписывающее устройство жесткого диска/ CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель/MD-дека/ Кассетная дека	Остановка воспроизведения.

Кнопка пульта ДУ	Управление	Функция
⏮/⏭	Видеомагнитофон/ Звукозаписывающее устройство жесткого диска/ CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель/MD-дека/ Кассетная дека	Пропуск фонограмм.
⏪/⏩	Звукозаписывающее устройство жесткого диска/ CD-проигрыватель/Видео CD-проигрыватель/DVD-проигрыватель/MD-дека	Поиск фонограмм (по направлению воспроизведения, или в направлении обратном воспроизведению).
⏮/⏭	Видеомагнитофон/ Кассетная дека	Перемотка вперед или назад.
⬆/⬇/⬅/➡	Видеомагнитофон/ Спутниковый тюнер/ DVD-проигрыватель	Выбор пункта меню.

другими компонентами, нажмите кнопку TOP MENU/GUIDE или AV MENU после нажатия кнопки ввода.

#### Примечания

- Вышеуказанное описание предназначено только для примера. Поэтому, в зависимости от компонента, вышеуказанные операции могут оказаться недоступными, или могут действовать не так, как было описано.
- Нажмите кнопку MAIN MENU перед использованием кнопки ⬆/⬇/⬅/➡ для управления ресивером. Для управления

## Изменение исходной настройки кнопки ввода на пульте ДУ

Вы можете поменять исходные настройки кнопок ввода пульта ДУ, если они не совпадают с компонентами системы. Например, если у вас есть кассетная дека и отсутствует MD-дека, вы можете задать кнопку HDD/MD для кассетной деки.

**Удерживая нажатой одну из кнопок ввода на пульте ДУ (VIDEO/HDD/MD/DVD/TV/SAT/AM/FM), которую вы хотите задать для компонента, нажмите две цифровые кнопки, затем отпустите кнопку ввода.**

Пример: Нажмите HDD/MD, 2, 4, затем отпустите HDD/MD.

Руководствуйтесь таблицей, приведенной ниже, для задаваемых компонентов и кнопок.

Управление	Кнопки		
	Удерживая нажатой кнопку	Сначала нажмите	Затем нажмите
Видеомагнитофон (режим управления VTR 3*)	VIDEO	1	3
Видеомагнитофон (режим управления VTR 2*)	VIDEO	1	4
Звукозаписывающее устройство жесткого диска/CD-проигрыватель	HDD/MD	2	2
MD-дека	HDD/MD	2	3
Кассетная дека А	HDD/MD	2	4
Кассетная дека В	HDD/MD	3	1
DVD-проигрыватель	DVD	3	2

Управление	Кнопки		
	Удерживая нажатой кнопку	Сначала нажмите	Затем нажмите
Видео CD-проигрыватель	DVD	3	3
ТВ	TV/SAT	3	4
DSS (Цифровой спутниковый ресивер)	TV/SAT	4	1
Ресивер (АМ)	АМ	1	1
Тюнер (АМ)	АМ	1	2
Ресивер (ЧМ)	FM	2	1
Тюнер (ЧМ)	FM	1	2




\* Видеомагнитофоны Sony управляются установкой видеомагнитофона 2 или 3. Это соответствует 8мм и VHS видеомагнитофонам соответственно.

### Для сброса и установки всех кнопок ввода в исходное положение

Нажмите I/⏪, AV I/⏪ и VOLUME – одновременно.

## Настройка колонок

Пользуясь меню SET UP, можно настроить тип и расстояние колонок, подключенных к этой системе.

- 1** Нажмите кнопку  для включения системы.
- 2** Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню SET UP.
- 3** Нажав кнопку , выберите желаемый пункт меню.  
Более подробно смотрите “Настройка параметров колонок”.
- 4** Нажав кнопку , выберите параметр.
- 5** Повторяйте операции 3 и 4 до тех пор, пока не завершится настройка всех последующих параметров.

## Настройка параметров колонок

Исходные установки подчеркнуты.

### (SUB WOOFER) (Сабвуфер)

#### • YES

Если вы подключаете сабвуфер, выберите “YES”.

#### • NO

Если вы не подключили сабвуфер, выберите “NO”. Это позволяет активизировать схему перенаправления низких частот и выводить сигналы LFE из других колонок.

### (FRONT) (Фронтальные колонки)

#### • LARGE

Если вы подключаете колонки большого размера, позволяющие эффективно воспроизводить низкие частоты, выберите “LARGE”. Обычно выбирается “LARGE”.

#### • SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите “SMALL” для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот фронтального канала из сабвуфера. При настройке фронтальных колонок на “SMALL”, центральная колонка, и колонки окружающего звучания также

автоматически настраиваются на “SMALL” (если не были ранее настроены на “NO”).

### (CENTER) (Центральная колонка)

#### • LARGE

Если вы подключаете колонку большого размера, позволяющую эффективно воспроизводить низкочастотный звук, выберите “LARGE”. Обычно выбирается “LARGE”. Однако, если фронтальные колонки настроены на “SMALL”, вы не сможете настроить центральную колонку на “LARGE”.

#### • SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите “SMALL” для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот центрального канала из фронтальных колонок (при их настройке на “LARGE”) или сабвуфера.

#### • NO

Если вы не подключили центральную колонку, выберите “NO”. Звук центрального канала будет выводиться из фронтальных колонок.

### (SURROUND) (Колонки окружающего звучания)

#### • LARGE

Если вы подключаете колонки большого размера, позволяющие эффективно воспроизводить низкие частоты, выберите “LARGE”. Обычно выбирается “LARGE”. Однако, если фронтальные колонки настроены на “SMALL”, вы не сможете настроить колонки окружающего звучания на “LARGE”.

#### • SMALL

Если звучание искажается или вы чувствуете недостаточным эффект окружающего звучания в режиме многоканального окружающего звучания, выберите “SMALL” для активизации схемы перенаправления низких частот и вывода низких частот канала окружающего звучания из сабвуфера или других колонок “LARGE”.

#### • NO

Если вы не подключаете колонки окружающего звучания, выберите “NO”.

### Совет

Настройки “LARGE” или “SMALL” для каждой колонки позволяют определить, будет

продолжение следует

ли встроенный звукопроцессор отключать низкочастотный сигнал от этого канала или нет. Когда низкочастотный звук отключен от канала, схема перенаправления низких частот подает соответствующие низкие частоты на сабвуфер или другие колонки “LARGE”.

Однако, по возможности не рекомендуется их отключать. Поэтому, даже при использовании колонок малого размера, вы можете настроить их на “LARGE”, если хотите, чтобы низкие частоты исходили из этой колонки. И наоборот, если вы используете колонки большого размера, но предпочитаете не выводить низкие частоты из данных колонок, настройте их на “SMALL”.

Если общий уровень звука ниже предпочтительного значения, настройте все колонки на “LARGE”. При недостатке низкочастотного звука вы можете использовать эквалайзер для усиления уровня низких частот. Для регулировки низких частот, смотрите стр. 32.

#### ■ DIST. X.X m (Расстояние фронтальных колонок)

Исходная установка: 3.0 м

Позволяет установить расстояние от места слушателя до фронтальных колонок (A на стр. 9). Вы можете отрегулировать на расстоянии от 1,0 м до 7,0 м, с шагом в 0,1 м.

Если обе фронтальные колонки не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

#### ■ DIST. X.X m (Расстояние центральной колонки)

Исходная установка: 3.0 м

Позволяет установить расстояние от места слушателя до центральной колонки. Вы можете отрегулировать на расстоянии от 1,0 м до 7,0 м, с шагом в 0,1 м.

#### ■ DIST. X.X m (Расстояние колонок окружающего звучания)

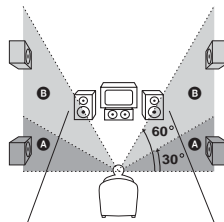
Исходная установка: 3.0 м

Позволяет установить расстояние от места слушателя до колонок окружающего звучания. Вы можете отрегулировать на расстоянии от 1,0 м до 7,0 м, с шагом в 0,1 м.

Если обе колонки окружающего звучания не расположены на одинаковом расстоянии от места слушателя, настройте их на расстояние от ближайшей колонки.

#### ■ PL. (Расположение колонок окружающего звучания)\*

Позволяет задать высоту колонок окружающего звучания для надлежащего исполнения эффектов окружающего звучания в режимах Cinema Studio EX (стр. 21).



- **LOW**  
Выберите этот режим, если высота колонок окружающего звучания соответствует секции **A**.
- **HIGH**  
Выберите этот режим, если высота колонок окружающего звучания соответствует секции **B**.

\* Этот параметр не действителен при установке параметра колонок окружающего звучания на “NO”.

## Настройка звуковых полей

Путем регулировки меню LEVEL и TONE, можно настраивать звуковые поля применительно к конкретным условиям прослушивания.

Перед настройкой звукового поля, разместите колонки и выполните процедуры, описанные в разделах “Размещение колонок” (стр. 9) и “Проверка соединений” (стр. 13).

### Регулировка меню LEVEL

Вы можете отрегулировать баланс и уровень громкости каждой колонки. Эти настройки применяются для всех звуковых полей. (Кроме параметра EFCT. Установка параметра EFCT. запоминается по отдельности для каждого звукового поля.)

**1** Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).

**2** Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню LEVEL.

**3** Нажав кнопку  $\blacktriangle/\blacktriangledown$ , выберите параметр.

Более подробно смотрите “Параметры меню LEVEL” ниже.

**4** Во время контроля звука, нажимайте кнопки  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  для регулировки выбранного параметра.

**5** Повторяя операции 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню LEVEL

■   BAL. XXX (Баланс фронтальных колонок)

Исходная установка: BALANCE

Позволяет отрегулировать баланс между фронтальными левой и правой колонками.

Регулировка может производиться в пределах

L (от +1 до +8), BALANCE (0), R (от +1 до +8) в 17 шагов.

■ CTR XXX dB  
(Уровень громкости центральной колонки)

■ SUR.L. XXX dB  
(Уровень громкости левой колонки (L) окружающего звучания)

■ SUR.R. XXX dB  
(Уровень громкости правой колонки (R) окружающего звучания)

■ S.W. XXX dB  
(Уровень громкости сабвуфера)

Исходная установка: 0 дБ

Вы можете отрегулировать в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом в 1 дБ.

■  COMP.  
(Сжатие динамического диапазона)

Позволяет сжимать динамический диапазон саундтрека. Этот параметр полезен в случае просмотра кинофильмов в позднее ночное время.

• OFF

Динамический диапазон не сжимается.

• STD

Динамический диапазон сжимается до диапазона, предусмотренного инженером видеозаписи.

• MAX

Динамический диапазон существенно сжимается.

### Совет

Компрессор динамического диапазона позволяет сжать динамический диапазон саундтрека на основе информации о динамическом диапазоне, содержащейся в сигнале формата Dolby Digital. Исходная установка “STD” позволяет только легкое сжатие.

Поэтому, рекомендуется использовать настройку “MAX”. Это позволяет значительно сжать динамический диапазон и просматривать кинофильмы с пониженной громкостью в позднее ночное время. В отличие от аналоговых ограничителей, уровни звука predeterminedены и предусмотрены для осуществления естественного сжатия.

### Примечание

Сжатие динамического диапазона осуществляется только для источников в формате Dolby Digital.

### ■ EFCT. XXX (Уровень эффекта)

Позволяет отрегулировать размер эффекта окружающего звучания, использующегося в настоящий момент. Этот параметр отражается только при выборе режимов “C.ST.EX A”, “C.ST.EX B”, “C.ST.EX C”, “CONCERT”, “JAZZ”, или “HALL”.

- MIN  
Уменьшение эффекта окружающего звучания.
- STD  
Применение обычного эффекта окружающего звучания.
- MAX  
Увеличение эффекта окружающего звучания.

---

## Регулировка меню TONE

Вы можете отрегулировать тональное качество (уровни нижних и дискантовых частот) каждой колонки в меню TONE.

- 1** Начните воспроизведение источника с закодированными эффектами многоканального окружающего звучания (DVD-диск и др.).
- 2** Повторно нажимая кнопку MAIN MENU, выберите меню TONE.
- 3** Нажав кнопку  $\uparrow/\downarrow$ , выберите параметр.  
Более подробно смотрите “Параметры меню TONE” ниже.
- 4** Во время контроля звука, нажимайте кнопки  $\leftarrow/\rightarrow$  для регулировки выбранного параметра.
- 5** Повторяя операции 3 и 4, отрегулируйте другие параметры.

### Параметры меню TONE

■ BASS XXX dB  
(Уровень нижних частот фронтальных колонок)

■ TREB. XXX dB  
(Уровень дисканта фронтальных колонок)

Исходная установка: 0 дБ

Вы можете отрегулировать в диапазоне от -6 дБ до +6 дБ с шагом в 1 дБ.

## Дополнительная информация

### Меры предосторожности

#### По безопасности

При попадании какого-либо твердого предмета или жидкости в корпус, отключите ресивер от сети и проверьте его у квалифицированного персонала перед дальнейшей эксплуатацией.

#### По источникам питания

- Перед эксплуатацией аппарата проверьте, что рабочее напряжение соответствует напряжению, используемому в вашем регионе. Рабочее напряжение указано на табличке, расположенной на задней панели ресивера.
- Аппарат не отключен от источника питания переменного тока (сети) все то время, в течение которого он подключен к розетке, даже если сам ресивер был выключен.
- Если вы не собираетесь использовать ресивер в течение долгого промежутка времени, отключите его от розетки. При отсоединении силового кабеля переменного тока следует вынуть его, захватывая за штепсель; категорически запрещается выдергивать кабель.
- Силовой кабель переменного тока может заменяться только в квалифицированном центре обслуживания.

#### По перегреву

Повышение температуры аппарата во время работы не указывает на неисправность. Повышение температуры верхнего левого угла ресивера во включенном состоянии также не указывает на неисправность. Если аппарат работает долгое время при большой громкости, температура верхней, боковых и нижней сторон корпуса значительно повышается. Во избежание ожога, не прикасайтесь к корпусу.

#### По установке

- Установите ресивер в достаточно проветриваемом месте для предотвращения перегрева и удлинения срока службы.
- Не устанавливайте ресивер вблизи от источников тепла, или в месте, подвергающемся прямому воздействию

солнечных лучей, быстрой запыленности или механическим толчком.

- Не ставьте никаких предметов на поверхность корпуса, что может перекрыть вентиляционные отверстия и вызвать неисправность аппарата.
- Соблюдайте осторожность при размещении ресивера или колонок на специально обработанных поверхностях (воском, маслом, полировкой, др.), так как окрашивание или обесцвечивание поверхности может отразиться на ресивере.

#### По эксплуатации

Перед подключением других компонентов, выключите ресивер и отсоедините его от сети.

#### По очистке

При очистке корпуса, панели и органов управления пользуйтесь мягкой тканью, слегка намоченной раствором умеренного моющего средства. Не применяйте никаких видов абразивного материала, очищающего порошка или такого растворителя, как спирт или бензин. Если у вас возникнут вопросы или проблемы относительно вашего ресивера, пожалуйста, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

## Возможные неисправности и способы их устранения

Если у вас возникли любые из следующих трудностей во время эксплуатации данного ресивера, воспользуйтесь этим руководством по их устранению для исправления проблемы. В случае, если невозможно решить проблему, посоветуйтесь с вашим ближайшим дилером Sony.

### Отсутствие звука при выборе любого компонента.

- Убедитесь, что ресивер и все компоненты включены.
- Убедитесь, что регулятор VOLUME не установлен в положение "MIN".
- Убедитесь, что все акустические кабели подключены правильно.
- Нажав кнопку MUTE на пульте ДУ, отмените функцию приглушения звука.

### Отсутствие звука от определенного компонента.

- Убедитесь, что данный компонент подключен правильно к соответствующим аудиовходным гнездам.
- Убедитесь, что кабель(и), используемый(е) для соединения, полностью вставлен(ы) в гнезда как на ресивере, так и на компоненте.

### Отсутствие звука от одной из фронтальных колонок.

- Подключите наушники к гнезду PHONES и убедитесь, что звук выводится из наушников. Если звук выводится только по одному каналу из наушников, то компонент может не быть подключен к ресиверу соответствующим образом. Убедитесь, что все кабели полностью вставлены в гнезда как на ресивере, так и на компоненте. Если звуки по обоим каналам выводятся из наушников, то данная фронтальная колонка может быть неправильно подключенной к ресиверу. Проверьте соединение данной фронтальной колонки, которая не производит звука.

### Отсутствие многоканального эффекта окружающего звучания по системе Dolby Digital или DTS.

- Убедитесь, что программа DVD, др., записана в формате Dolby Digital или DTS.
- При подключении DVD-проигрывателя и др. к цифровому входному гнезду ресивера, проверьте установку аудиосигналов (установки для выходных аудиосигналов) компонента.
- Убедитесь, что фонограмма на DVD-проигрывателе выбрана правильно. (Проверьте установку аудиосигналов в меню DVD.)

### Звук отсутствует, или слышится только звук значительно низкого уровня.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Убедитесь, что на ресивере выбран правильный компонент.
- Убедитесь, что наушники не подключены.
- Нажав кнопку MUTE на пульте ДУ, отмените функцию приглушения звука.
- Активизирована схема защиты. Выключите ресивер, устраните причину короткого замыкания и включите питание опять примерно через 20 секунд.

### Звуки левого и правого каналов не сбалансированы или спутаны.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены правильно и надежно.
- Отрегулируйте параметры баланса звуков в меню LEVEL.

### Слышится чрезмерный фон или шум.

- Убедитесь, что акустические системы и компоненты подключены надежно.
- Убедитесь, что соединительные кабели расположены вдали от трансформатора или электродвигателя, и также на расстоянии не менее 3 метров от телевизора и флуоресцентного света.
- Штекеры и гнезда загрязнены. Вытрите их тканью, слегка смоченной спиртом.

### Отсутствие звука из центральной колонки.

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку SOUND FIELD).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 21).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 12).

- Убедитесь, что центральная колонка установлена на “SMALL” или “LARGE” (стр. 29).

---

### **Отсутствие звука, или только звук значительно низкого уровня слышится из колонок окружающего звучания.**

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку SOUND FIELD).
- Выберите режим CINEMA STUDIO EX (стр. 21).
- Отрегулируйте уровень громкости колонок (стр. 12).
- Убедитесь, что колонки окружающего звучания установлены на “SMALL” или “LARGE” (стр. 29).

---

### **Отсутствие звука из активного сабвуфера.**

- Убедитесь, что не выбран режим “2CH ST.” (стр. 19).

---

### **Отсутствие эффекта окружающего звучания.**

- Убедитесь, что функция звукового поля включена (нажмите кнопку A.F.D., MOVIE или MUSIC).
- Звуковые поля не действительны для сигналов с частотой стробирования более 48 кГц.

---

### **Невозможно настроиться на радиостанции.**

- Убедитесь, что антенны подсоединены надежно. Отрегулируйте антенны и подсоедините внешнюю антенну при необходимости.
- Интенсивность сигнала радиостанций слишком мала (в режиме автоматической настройки). Выполните прямую настройку.
- Убедитесь, что интервал настройки установлен правильно (при настройке на АМ-радиостанции в режиме прямой настройки).
- Никакие станции не предустановлены, или предустановленные станции стерты (при настройке со сканированием предустановленных станций). Предустановите станции (стр. 15).
- Нажав кнопку DISPLAY, выведите частоту на дисплей.

---

### **Система RDS не работает.**

- Убедитесь, что вы настроились на ЧМ-станцию системы RDS.
- Выберите более сильную ЧМ-станцию.

---

### **Требуемая RDS информация не показывается.**

- Обратитесь к радиостанции и проверьте, предоставляет ли она данный сервис или нет. Если да, то данный сервис может быть временно недоступным.

---

### **Отсутствие изображения, или нечеткое изображение выводится на экран телевизора или монитора.**


- Выберите соответствующую функцию на ресивере.
- Настройте телевизор на соответствующий входной режим.

---

### **Дистанционное управление**

---

#### **Пульт ДУ не работает.**

- Направьте пульт ДУ на датчик ДУ  на ресивере.
- Удалите любые препятствия в промежутке между пультом ДУ и ресивером.
- Замените все батарейки в пульте ДУ на новые, если они разряжены.
- Убедитесь, что выбрана правильная функция на пульте ДУ.

---

### **Справочная информация об очистке памяти**

<b>Очистить</b>	<b>Смотрите</b>
Все запомненные установки	стр. 11

# Технические характеристики

## Усилитель

### ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ

Номинальная выходная мощность в стереорежиме (8 Ом 1 кГц, DIN) 50 Ватт + 50 Ватт

Справочная выходная мощность (4 Ом 1 кГц, DIN) FRONT<sup>1)</sup> 75 Ватт + 75 Ватт  
CENTER<sup>1)</sup>: 75 Ватт  
SURROUND<sup>1)</sup>: 75 Ватт + 75 Ватт

1) В зависимости от установок звукового поля и источника, звуковой сигнал может отсутствовать.

### Частотная характеристика

20 Гц – 20 кГц

Входы (аналоговые) Чувствительность: 500 мВ  
Импеданс: 50 кОм  
Отношение сигнал/шум<sup>2)</sup>: 84 дБ (А, 500 мВ<sup>3)</sup>)

2) INPUT SHORT.

3) Схема с весовой обработкой сигналов, уровень входного сигнала.

### Входы (цифровые)

---

DVD	Импеданс: 75 Ом
(Коаксиальный)	Отношение сигнал/шум: 90 дБ (А, ФНЧ на 20 кГц)

---

DVD, TV/SAT, HDD/MD	Отношение сигнал/шум: 90 дБ (А, ФНЧ на 20 кГц)
---------------------	--

---

Частота стробирования  
COAX, OPT 96 кГц

Выходы  
LINE (сабвуфер) Напряжение: 2 В  
Импеданс: 1 кОм

## ЧМ-тюнер

Диапазон настройки 87,5 – 108,0 МГц  
Клеммы для подсоединения антенн 75 Ом, несбалансированные  
Промежуточная частота 10,7 МГц  
Чувствительность  
Монорежим: 18,3 дБf, 2,2 мкВ/75 Ом

Стереорежим: 38,3 дБf, 22,5 мкВ/75 Ом

Используемая чувствительность 11,2 дБf, 1 мкВ/75 Ом

Отношение сигнал/шум

Монорежим: 76 дБ  
Стереорежим: 70 дБ  
Нелинейное искажение при 1 кГц  
Монорежим: 0,3%  
Стереорежим: 0,5%  
Разделение 45 дБ при 1 кГц

Частотная характеристика 30 Гц – 15 кГц, +0,5/-2 дБ  
Селективность 60 дБ при 400 кГц

## АМ-тюнер

Диапазон настройки 531 – 1602 кГц  
Антенна Рамочная антенна  
Промежуточная частота 450 кГц  
Используемая чувствительность 50 дБ/м (при 999 кГц)  
Отношение сигнал/шум 54 дБ (при 50 мВ/м)  
Нелинейное искажение 0,5% (50 мВ/м, 400 Гц)  
Селективность  
При 9 кГц: 35 дБ

## Общие данные

Требуемое напряжение 230 В переменного тока, 50/60 Гц  
Потребляемое напряжение 95 Ватт  
Потребляемая мощность (в дежурном режиме) 0,7 Ватт  
Габариты 430 × 65 × 288 мм включая выступающие детали и органы управления  
Масса (Ориентировочно) 2,7 кг

## Аксессуары, поставляемые в комплекте

Проволочная ЧМ-антенна (1)  
Рамочная АМ-антенна (1)  
Пульт ДУ (1)  
Батарейки R6 (размера AA) (2)  
Штеккер колонки (5)  
Ключ (1)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предупреждения.



# Список расположения кнопок и справочных страниц

## Как пользоваться настоящей страницей

По приведенным в этой странице данным можно определить место расположения кнопок и других органов управления, приведенных в тексте этой инструкции.

Номер иллюстрации  
↓  
DISPLAY **7** (18)  
↑                   ↑  
Наименование   Справочная  
кнопки/органа   страница

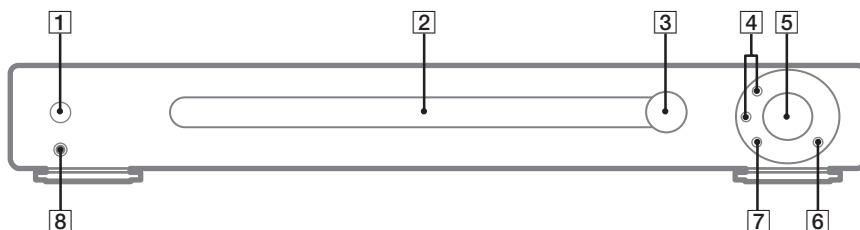
## Основной блок

### В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

Дисплей **2**  
INPUT SELECTOR **3** (14, 15, 23)  
MUTING **6** (14)  
PHONES гнездо **8**  
PRESET TUNING +/- **4** (15)  
SOUND FIELD **7** (19, 21, 22, 34)  
VOLUME **5** (12, 14)

### ЗНАКИ

I/⏻ (питание) **1**



## Дистанционное управление

### В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ

#### A - M

- A.F.D. **40** (19, 20, 22)
- ALBUM +/- **6**
- AM **21** (14, 15)
- AV I/⏻ (питание) **2** (28)
- AV MENU **29** (27)
- DISPLAY **34** (16, 35)
- DVD **4**
- ENTER **35**
- FM **5** (14, 15)
- FM MODE **28** (15)
- HDD FUNCTION **20**
- HDD/MD **23**
- INPUT MODE **33** (23)
- MAIN MENU **32** (12, 23, 24, 29, 32)
- MEMORY **37** (15)
- MOVIE **26** (21)
- MUSIC **25** (22)
- MUTING **10** (14, 34)

#### P - T

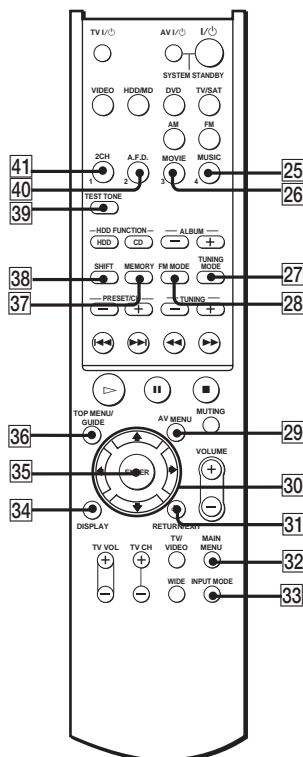
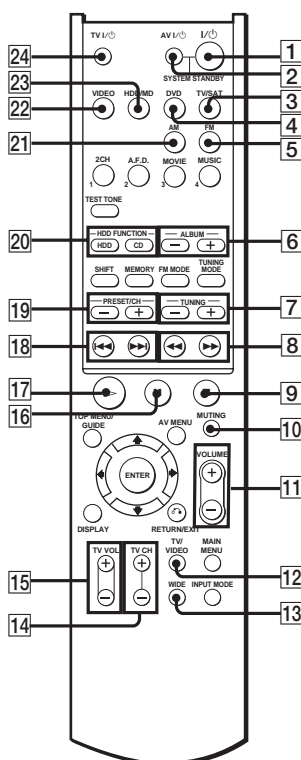
- PRESET/CH +/- **19** (15)
- RETURN ⏪/EXIT **31**
- SHIFT **38** (15)
- TEST TONE **39** (12)
- TOP MENU/GUIDE **36** (27)
- TUNING +/- **7** (14, 16)
- TUNING MODE **27** (14)
- TV/SAT **3**
- TV CH +/- **14**
- TV VOL +/- **15**
- TV/VIDEO **12**
- TV I/⏻ (питание) **24**

#### V - W

- VIDEO **22**
- VOLUME +/- **11** (12, 28, 34)
- WIDE **13**

### НОМЕРА И ЗНАКИ

- I/⏻ (питание) **1**
- ⏪/⏩/⏮/⏭ **30** (12, 23, 24, 29, 32)
- ⏪/⏩ **8**
- ⏮/⏭ **18**
- ▶ **17**
- ⏸ **16**
- **9**
- 2CH **41** (19, 22)



# Предметный указатель

## А

- Автоматическая настройка 14
- Аксессуары, поставляемые в комплекте 36

## В

- Выбор
  - Звуковое поле 21–22
  - Компонент 14

## З

- Звуковое поле
  - Выбор 21–22
  - Предварительно запрограммированное 21–22
  - Настройка 31

## К

- Колонки
  - Регулировка громкости колонок 12
  - Размещение 9
  - Подключение 10

## М

- Меню LEVEL 31
- Меню SET UP 29
- Меню TONE 32

## Н

- Настройка
  - Ручная 14
  - Автоматически 14
  - Предустановленные радиостанции 15

## О

- Очистка памяти ресивера 11

## П

- Предварительная установка

радиостанций 15

## Р

- Регулировка
  - Громкость колонок 12
  - Параметр LEVEL 31
  - Параметры SET UP 29
  - Меню TONE 32
- Ручная настройка 14

## Т

- Таймер Засыпания 24
- Тестовый тональный сигнал 12

## Ц

- Цифровое Озвучивание Кинофильмов 21

## Р

- RDS 16